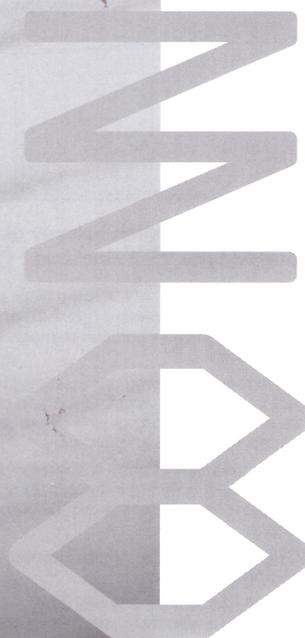


Pflegeanleitung

Care instructions

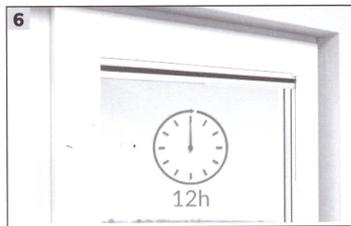
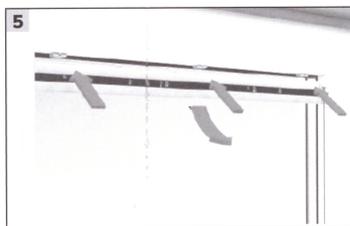
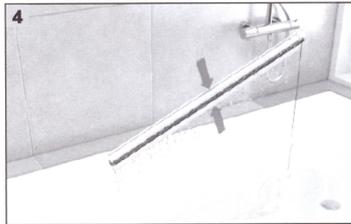
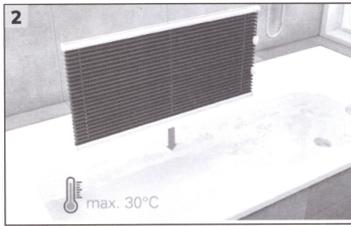
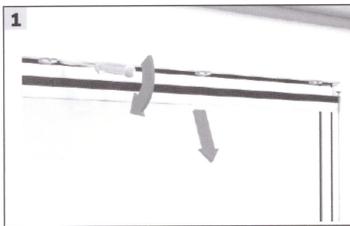


Cosiflor: Eingetragenes Warenzeichen
Blöcker ZNL der Hunter Douglas
Holding GmbH & Co. KG,
28217 Bremen

77990020

 **COSIFLOR®**
Plissees

 **COSIFLOR®**
Wabenplissees



Einsatzbereich Balkonverglasungen (Modell VS 2 FineLine) DE

Die Anlagen müssen vor direkter Feuchtigkeit geschützt werden, denn dauerhafte Feuchtigkeit fördert Schimmelbildung und kann zur Beschädigung der Technik führen.

Sollten die Stoffe feucht werden, diese im geschlossenen Zustand trocknen lassen. Während des Trocknens mehrmals öffnen und schließen, damit die Falten nicht verkleben.

Bei Temperaturen unter 0 Grad müssen feuchte Anlagen in beheizten Wohnraum getrocknet werden. Während des Trocknens regelmäßig öffnen und schließen.

Anlagen regelmäßig bedienen, um die Plissierung zu unterstützen.

Für Schäden aufgrund einer unsachgemäßen Anwendung übernehmen wir keine Gewährleistung.

Pflegeanleitung

Die faltenfesten Cosiflor Stoffe sind leicht zu reinigen.

Dazu diese in einer max. 30°C warmen Feinwaschmittellauge schwenken. (Die Spannschuhe bei verspannten Anlagen dürfen dabei nicht von den Schnüren gelöst werden!)

Danach den Stoff gut ausspülen, das Stoffpaket zusammenfalten und ausdrücken. Die Anlage darf nicht mehr tropfen.

Diese dann feucht aufhängen und im geschlossenen Zustand trocknen lassen.

Area of application balcony glazing (model type VS 2 FineLine) EN

The blinds must be protected from direct moisture, as permanent moisture promotes mould growth and can damage the technology.

If the fabrics become damp, allow them to dry in a closed position. Open and close several times during drying to prevent the pleats from sticking together.

At temperatures below 0 degrees, damp blinds must be dried in heated living spaces. Open and close regularly during drying.

Operate blinds regularly to support pleating.

We do not provide any warranty for damage caused by improper use.

Care instructions

Cosiflor pleated fabrics are easy to clean. Simply wash by hand using a mild detergent solution at approx. 30°C. (For pre-tensioned types, tension shoes must not be removed from the cords.)

Then rinse the fabric thoroughly, fold the fabric stack together and squeeze the water out. The blind must not longer be dripping wet.

Hang up damp and leave closed to dry. During the drying process, open and close the Cosiflor blind several times to

prevent the pleats sticking together. Do not iron!

Bei Elektro- und Kurbelanlagen dürfen die mechanischen Teile nicht mit Lauge oder Wasser in Berührung kommen.

Produktthinweise

Bedienung

Für eine dauerhafte Plissierung ist es notwendig Ihre Cosiflor Anlage regelmäßig zu bedienen und über längere Zeit zusammengefasst zu belassen. Besonders wenn die Anlage hohen Temperaturen (z.B. Südfenster, Dachfenster, Wintergarten etc.) ausgesetzt ist, ist dieser Gebrauch wichtig, um die Plissierung zu unterstützen.

Hinweise zu Rahmen und Glas

Für Fensterrahmen und Glas dürfen keine scharfen bzw. alkalischen Reinigungsmittel verwendet werden, die mit der Anlage direkt oder indirekt (Schwitzwasser) in Verbindung kommen können.

Bei unzureichender Be- und Entlüftung kann es zu Kondenswasserbildung kommen (Bezüglich Montageabstand beachten Sie auch die zugehörige Montageanleitung).

ACHTUNG: Ausgeschlossen von dieser Reinigung sind alle metallisierten Stoffe sowie beschichtete Abdunklungsstoffe und schwer entflammbare Qualitäten. Diese sind mit einem feuchten Tuch leicht abzuwischen. Nicht reiben!

Nähere Angaben bzgl. Reinigungsspezifikationen können Sie den Materialeigenschaften aus dem Cosiflor Preis- und Technikteil entnehmen. Kontaktieren Sie hierzu bei Bedarf Ihren Fachhändler.

Von einer chemischen bzw. Ultraschall-Reinigung raten wir ab und übernehmen keinerlei Gewährleistung. Für eine professionelle Reinigung wenden Sie sich an den Verband deutscher Sonnenschutzreiniger. Kontakt über:

www.vds-sonnenschutz.de

Keine Gewährleistung übernehmen wir für Stoffbeschädigungen, die durch Tropfwasser oder Fliegenexkremate entstehen.

Einsatzbereich

Cosiflor Plissees und Wabenplissees sind NUR für den Einsatz in beheizten Wohnräumen geeignet. NICHT geeignet sind Cosiflor Plissees und Wabenplissees für den Einsatz im Außenbereich (z.B. in offenen oder teilverglasten Überdachungen), für Schwimmbäder sowie Gewächshäuser und unter Doppelstegplatten bzw. Kunststoffverglasungen. Hierfür kann keine Gewährleistung übernommen werden!

Elektrobetrieb

Elektroanlagen sind nicht für den Einsatz in Feuchträumen geeignet.

Bitte beachten Sie auch unsere Hinweise zur Kindersicherheit!

prevent the pleats sticking together. Do not iron.

In the case of electrical and crank operated systems, make sure the mechanical parts do not come into contact with the detergent solution or water.

Product information

Operation

For permanent pleating, you must operate your Cosiflor blind regularly and keep it folded over a longer period. This is especially important to support the pleating if the blind is exposed to high temperatures (e.g. south-facing window, skylight, conservatory etc.).

Notes on frames and glass

When cleaning window frames and glass, do not use any caustic or alkaline cleaning agents which could come into direct or indirect contact (condensation) with the system.

Condensation can form if there is too little ventilation or air flow (please follow the instructions in the respective manual for details on clearance).

We do not accept liability for fabric damage caused by water stains or insects.

NOTE: All metallised fabrics as well as coated black-out materials and B1 qualities are NOT to be cleaned this way. Simply wipe these down gently with a cloth. Do not rub!

More detailed instructions about care specifications can be found under material characteristics in the Cosiflor technical brochure. Contact your local dealer if you require more details.

We advise against chemical or ultrasonic cleaning and do not accept warranty claims in this case. Please contact the association of German sunblind cleaners for professional cleaning. Contact via: www.vds-sonnenschutz.de

Area of application

Cosiflor pleated blinds are ONLY suitable for use in heated indoor areas. Cosiflor pleated blinds have NOT been designed for outdoor use (e.g. in open or partly glazed roof coverings), for swimming pool enclosures or greenhouses and under twin-wall sheets or plastic windows. No liability will be accepted in such cases.

Electric operation

Electric systems are not suitable for installation in humid areas.

Please pay close attention to our warnings on child safety!